

中華民國八十四年九月

第二期

國際保育通訊 季刊

行政院農委會・中華民國自然生態保育協會出版

局版北市誌字第貳捌柒號

發行人：陳田圃 總編輯：李玲玲 編譯：劉聿綺
地址：台北市文山區秀明路一段79巷5弄25號
電話：(02)9362801 傳真：(02)9376455
承印者：承峰美術印刷股份有限公司
地址：台北縣中和市永和路458巷1弄28號
本刊免費贈閱，歡迎來函索取

本期內容：

第十二屆華盛頓公約動物委員會會議摘要

美國取消對我培利案

俄羅斯野生生物面臨嚴重威脅

南非復育犀牛成功

國際保育動態

重要國際會議一覽表

新出版保育相關書籍

第十二屆華盛頓公約動物委員會會議摘要

第十二屆華盛頓公約動物委員會於一九九五年九月十一日至十四日在瓜地馬拉安提瓜市召開。此次會議主席為澳洲籍的Dr.Hanks Jenicing，共有來自美、英、法、德、荷、日、韓、新、印尼、尚比亞、辛巴威、阿根廷、智利、墨西哥、瓜地馬拉等中美洲多國約三十五位代表參加。保育團體有EIA、Humane Society、WWF、IUCN、TRAFFIC INT'L，及美國二團體，參加人數約七十五人。自然生態保育協會則由副理事長李三畏先生及師大王穎教授代表參加。

本次會議主要議題包括：一、鯊魚、珊瑚、鱈魚、鱸魚等貿易及養殖問題；二、保育類野生動物飼養問題；三、野生動物之註記；四、活體野生生物之運輸問題；五、Humane Society臨時提出熊膽（藥用動物）貿易問題。

會議主要結論包括：一、鯊魚貿易問題：決議請巴拿馬邀請學者專家及動物委員會委員，就聯合國糧農組織提出之調查報告及美國提出之報告，研究整合並草擬結論案提下次動物委員會議討論。二、鱈魚、珊瑚、車碟貝類（Giant Clams）之貿易問題：請TRAFFIC INT'L

再進一步調查加勒比海產地國及主要消費國日本及台灣之現況後，於下次會議提出報告並討論。三、藥用動物之正面功效問題：請日本主辦，邀請韓國、大陸、台灣、香港等代表在香港共同研討後，於下次會議提出報告。四、飼養附錄一、二野生動物之登記註記問題：有關「登記」方面，美國表示附錄一、二之飼養動物全部登記不易推行。且「商業用」及「非商業用」亦應先予界定其範圍（會議中有爭執尚無結論）才能有結論，最後決議請美國及動物委員會再進一步研究，提下次會議討論。同時考慮修改第二屆及第八屆華盛頓公約會員大會之相關決議內容。有關「註記」方面，印尼及新加坡曾辦理晶片註記，但價格高昂，委員會決議由各國視實際需要自行決定。五、活體動物運輸時，野生動物種類繁多：請美國與動物委員會及華盛頓公約秘書處研究，並儘可能訂定標準，供各國使用。六、土耳其產藥用螞蝗（血蛭）族群量銳減需保護問題：請歐洲消費國先瞭解其族群量，並研究發展人工繁殖之可行性提出報告於下次會議討論。七、人道協會代表繼續佛羅里達華約會員大會之後再度提出熊膽問題，委員會議未予討論。八、動物委員會下次會議預定明（八十五）年九月在捷克布拉格召開。

本次會議內容，有下列幾點特別值得注意：一、國際野生動物保育領域，已由以往之陸域動物為主逐漸擴展至海洋生物領域。如本次動物委員會議中所提議動物如鱉魚、鱈魚、珊瑚、車貝類等均屬海洋生物。漁業行政及試驗研究單位應派員參加華盛頓公約相關會議及活動、蒐集相關保育資訊及早採取因應措施，避免因缺乏相關資訊而影響漁業發展及收益。二、人工養殖保育類野生動物之登記及註記等管理工作，今後會愈來愈加強，國內亦應加以注意。

美國取消對我培利案

美國白宮宣布，鑑於台灣已採取具體步驟禁絕犀牛角及虎骨非法交易，柯林頓總統決定解除對台灣的貿易制裁，內政部長貝比特將繼續注意台灣野生動物保育法執行成效，以確保台灣的保育進展。白宮發布新聞說，柯林頓已指示內政部長貝比特，透過內政部野生動物局、美國在台協會與台灣方面密切配合持續注意台灣的保育進展，貝比特應於一年內向總統報告台灣的保育狀況。白宮在發布的聲明中又說：「台灣很在意世人對野生老虎及犀牛命運的關注，並以正確方法保護這些稀有動物。」又說：「台灣已將全世界對野生老虎及犀牛的關懷放在心上，並已對保護這些珍貴的動物做了該做的事。」

美國解除對台灣的貿易制裁，並非無視對台灣在犀牛角及虎骨非法交易的問題，美國內政部仍將繼續注意台灣的進展，做為是否取消或恢復制裁的依據。當初推動對台灣制裁最力的幾個保育團體，包括地球協會，環境調查協會，世界野生動物基金會、美國人道協會等，紛紛發表聲明表示對這項決定的失望或不滿，他們認為制裁在推動台灣保育工作上扮演重要角色，台灣應由制度面著手，增加保育專責人力的訓練與部署。

行政院農委會副主委林享能重申，雖然我國保育瀕臨絕種動物工作的起步稍晚，但卻與世界各國同樣重視保育工作，也有明確的保育政策，他強調不管有沒有制裁，我國落實保育的決心不會動搖；經濟部次長許柯生則呼籲民眾養成保育野生動物的習慣，否則，一旦遭國

際間制裁，對業者、對國家形象，都將造成很大的損害。農委會除了重申繼續落實保育的決心外，也要求國際間應該接納我國參與國際保育組織，如華盛頓公約組織(CITES)、生物多樣性公約(Convention on Biological Diversity)等，以便為保育瀕臨絕種動物盡一分心力。

林享能並強調，我國已經決定參與史瓦濟蘭保育黑犀牛的工作，並積極和泰國攜手護育全世界僅剩下五千隻左右的老虎。另外，我國已和美國簽署保育野生動物的合作協定，我方將和美國國務院官員，再就如何鑑定野生動物產製品，防杜走私等方面工作，進行研討。林享能相信，與美國簽署合作協定後，近期內我國和南非的保育合作協定也可以正式簽署，以共同打擊危害保育的行為。至於本土性的保育工作，他表示要加強的還很多，尤其是野生動物棲地的管理，族群的調查及瀕臨絕種動物的復育。至於美國關切的保育警察問題，農委會林業處長陳溪洲表示，要變成專屬性工作仍有很多困難有待解決，他認為較可行的作法是比照森林警察的方式，由山區警察單位指定一人兼任。

俄羅斯野生生物面臨嚴重威脅

由於前蘇聯分裂的政治因素導致盜獵野生生物及非法野生生物交易問題增加，造成俄羅斯部份物種日漸稀少，這可能很快成為普勒斯托伊卡(Perestroika)地區最嚴重的生態問題。

新開放的邊界、鬆散的海關管制、野生生物保育經費減少及私人企業的擴張都是促使俄羅斯成為亞洲傳統醫藥市場中野生生物產製品供應國的因素。世界自然基金會(WWF)的國際野生生物政策部主任表示，「許多俄羅斯野生生物正面臨前所未有的滅絕危機」，又表示，「非法野生生物貿易正在俄羅斯境內蓬勃發展，法規制度崩潰瓦解已成野生生物貿易者及盜獵者的恩物」。由此可知，俄羅斯的現況乃是其國內外許多因素配合之下的結果。

野生生物貿易調查委員會(TRAFFIC)的研究資料顯示，虎骨、豹骨，熊膽、鹿角、麝鹿的麝腺、野山羊角、海象牙、虎皮、棕熊、北極熊及亞洲黑熊等已漸漸從俄羅斯流向亞洲各國市場。另外，野生生物貿易調查委員會亦發現數件當地稀有鳴禽及數種兩棲爬蟲類的活體動物交易案例。

目前幾個由國際組織資助的政府間或非政府間組織，以及世界自然基金會等保育機構相繼成立後，已使俄羅斯去年度非法盜獵野生生物的情形稍有改善；此外，各界要求中國大陸減少野生生物產製品需求的壓力也對遏止該地非法交易情形有些幫助。雖然如此，俄羅斯的野生生物保育問題仍為保育界關切的焦點之一。(資料來源:FOCUS, Sep./Oct., 1995, Vol. 17, No. 5)

南非復育犀牛成功

由於南非致力於白犀牛復育工作，目前該國的白犀牛已暫時從華盛頓公約組織附錄一的名單中，降級為附錄二的管制身份。

這個行動是由南非提議，國際自然保育聯盟(IUCN)表示支持。降為附錄二後的白犀牛將

在出口國願意證實動物將被用於妥善、適當的用途上，且該項交易將不會對該物種產生存活威脅的條件下，被允許活體交易。華盛頓公約組織的代表指出，名錄變更的有效期止於一九九七年華約會議再度舉行時。屆時，白犀牛的身分將再重新審核。根據國際自然保育聯盟的研究資料顯示，南非白犀牛族群數量已由過去不足一百頭增加為目前的六千頭以上，復育成效驚人。

南非政府保育犀牛的開銷多由國庫支出，每年用於維持保護區內每平方公里的平均花費是一千美元。想要維持目前的情況對南非政府的財政支出不啻為一項重大壓力。國際自然保育聯盟指出，犀牛交易所得將可有效回饋保育其他犀牛所需的經費，值得一試。華盛頓公約組織會員國大會也同意加強非洲與亞洲國家政府間及保育組織間對於保護各種犀牛的交流活動。(資料來源：*International Wildlife*, July/August, 1995, p.28)

國際保育動態

一、亞洲地區

印度漁業困境

由生物學家所進行的印度動物學研究報告指出，印度河沿岸的人類活動，使該地五十九種魚類正面臨生存危機。當地四百四十種淡水魚類中，有二十五種瀕臨絕種，二十種族群量受嚴重威脅，另有十四種族群量已十分稀少。其中一種魚類*Barilius radiolatus*甚至可能已經消失。然而，在卡那塔卡(Karnataka)地區，研究人員再度發現黑金線魚(*Etroplus canarensis*)，這種魚於一八七八年後未再有任何發現。(資料來源：*Oryx*, Vol.29, No. 3, 1995, p.163)

香港海豚受威脅

香港的中國白海豚族群量據估計介於四十至一百隻之間。牠們的生存受到當地建設新機場所使用的爆破火藥、填海造陸、挖泥及傾倒有毒泥沙等的威脅。另外，船運交通、污染及過度捕捉也是造成其數量減少的原因。海豚保護區的計畫已被提出，但實施地點尚未確定。(資料來源：*Oryx*, Vol.29, No. 3, 1995, p.164)

二、非洲地區

坦尚尼亞獅群疫情

坦尚尼亞塞倫加提區(Serengeti)的獅群正遭受經由當地犬隻傳播的犬類疾病--犬瘟熱侵襲，據報目前疫情已經可以完全控制。

據估計已有一百頭獅子死於該病，而且，疫情已經擴大到鄰國肯亞的馬塞馬拉(Masai

Mara)國家保留區。國際自然保育聯盟(IUCN)物種生存委員會(IUCN'S Species Survival Commission)的獸醫專家群(Veterinary Specialist Group)主席伍得佛博士(Dr. Michael Woodford)表示：「很幸運地，獅子是十分活躍的物種，並未因這次疫情受太大威脅。」「牠們有充足的食物來源，且未受感染者已具免疫力。牠們生命力極強，幾度瀕臨絕種，卻往往在數年後奇蹟似地繁衍下來。」

這些獅群感染犬瘟熱的主要途徑來自與被養來防止獅群、牛群免遭土狼等肉食動物獵食的犬隻接觸。這種病菌可能藉由空氣傳播，也可能在獅群吃下帶菌犬隻屍體後造成感染。

伍德佛表示，大約在二十年前首次發現獅子受犬瘟熱感染的病例，而且疫情自此開始每六至七年爆發一次。為獅群及犬群注射疫苗的做法並不可行，截至目前為止，各界對犬瘟熱採取的防禦措施僅限於加以圍堵，使不散布擴大至塞倫加提地區之外而已。(資料來源：*International Wildlife*, July/August, 1995, p.28)

新成立世界農產保護區

世界農產委員會於一九九四年十二月年度會議中，宣布增加六萬平方公里的自然保護區。這些新地點含：澳洲里佛士雷(Riversleigh)及奈拉庫特(Naracoorte)的哺乳類化石區，哥倫比亞的洛斯開托(Los Kaitos)國家公園，阿曼的阿拉巴罕(Arabjan)羚羊保護區，西班牙的多尼亞那(Donana)國家公園，委內瑞拉的加那依瑪(Canaima)國家公園，越南的河隆灣(Ha-Long Bay)，由原澳洲東岸溫帶、副熱帶雨林擴大百分之三十五後成立之中央東部雨林保留區，以及原加拿大冰河灣(Glacier Bay/Wrangell/St. Elias/Kluane)與塔士漢西尼(Tatshenshini-Alsek)世界農產區野生公園。(資料來源：*Oryx*, Vol.29, No. 3, 1995, p.158)

辛巴威禁止出售大象

今年三月間辛巴威國家公園及野生生物部門出售了六百頭大象。這些大象均來自辛巴威西北部正受乾旱侵襲的萬吉(Hwange)國家公園。然而，辛巴威政府於五月十日下達停止任何國家公園內野生生物遷移的命令，並宣告在全國主要野生生物普查工作結束前不得出口任何野生動物。這項決定是為確保將野生動物出售或遷移是對動物有利的行為，也為了杜絕官員利用出售野生動物牟利或收受賄賂的情形。該國家公園現有將近三萬頭大象，除非將大象遷移他處或加以篩選，否則，根據預測將有數百頭象將因缺乏食物或飲水而死。(資料來源：*Oryx*, Vol.29, No. 3, 1995, p.161)

辛巴威犀牛數開始增加

辛巴威近十年之內犀牛數首次有增加的情形。在一九九五年初，據估計約有二百六十頭黑犀牛(*Diceros bicornis*)及一百三十頭白犀牛(*Ceratotherium Simum*)。除少數地區外，犀牛集中在四個集中保護區(IPZs)及四個私有保護區之內。近十四個月內集中保護區沒有任何盜獵紀錄；近二年在私有保護區內已割去犀角的犀牛也沒有被捕殺的情形。(資料來源：*Oryx*, Vol.29, No. 3, 1995, p.161)

大猩猩遭捕殺

今年三月間盜獵者在烏干達的布溫迪(Bwindi)國家公園捕殺了四隻大猩猩，其盜獵動機是為誘捕小猩猩。烏干達國家公園正對死亡的大猩猩進行研究，山區巡邏員並加強查緝非法盜獵行為。(資料來源:Oryx, Vol.29, No. 3, 1995, p.161)

二、歐美地區

棕熊遭受獵捕壓力

俄羅斯鄂霍次克海之柯尼半島(Koni Peninsula)為棕熊聚集區。除保護區內的棕熊外，其餘地區棕熊因其毛皮及膽囊的價值高，成為盜獵者的目標，俄羅斯政府缺乏經費無法設置足夠巡邏員、巡邏機及其他設備。但俄羅斯政府已擬定「海岸地區棕熊計畫」，且正積極籌募保育鄂霍次克海沿岸棕熊保育基金。(資料來源:Oryx, Vol.29, No. 3, 1995, p.159)

塞普路斯綠蠵龜

約三百至四百隻綠蠵龜及二千隻赤蠵龜在地中海沿岸產卵，為此北塞浦路斯已立法通過自晚間八時起至隔日凌晨八時止關閉阿拉迦地(Alagadi)附近二處海龜主要產卵地海岸。生物學家在八十處海灘間記錄到四百六十一個綠蠵龜巢穴，及五百一十九個赤蠵龜巢穴，這表示有一百五十四隻母綠蠵龜及一百七十三隻母赤蠵龜在此處產卵。這些被發現的巢穴中有四百零二巢小龜孵化，有三百四十四巢小龜因過早孵化或孵化後夭折。學者正在評估使用籠子或圍籬來保護海龜巢的可行性，另外，當局也有設置龜卵孵化場的規畫。(資料來源:Oryx, Vol.29, No. 3, 1995, p.160)

美國野生物法案受到挑戰

美國瀕臨絕種野生物法案由於被國會中的保守人士視為阻礙經濟發展、犧牲地主權益的法案而面臨強大挑戰。自從一九九四年十一月國會選舉後共和黨囊括參、眾兩院多數席次，有愈來愈多國會議員抱持反對這項法案的立場，並提出很多修正意見，保育人士擔心某些意見通過後，很可能減弱政府推行該法案的能力。(資料來源:Oryx, Vol.29, No. 3, 1995, p.164)

亞洲赤蠵龜的長途之旅

研究證實赤蠵龜在日本海岸孵化後游往墨西哥西海岸的下加利福尼亞(Baja California)覓食，這個長途旅行約計花費二年時間，幼龜在墨西哥成長，五年後再游回日本。由於海龜游回日本的路線恰好經過北太平洋漁場，雖然流刺網捕魚作業自一九九二年起已被禁止，這個大漁場仍是赤蠵龜迴游的最大威脅。

據估計每年約有一千隻以上的赤蠵龜死於游回日本途中，以致目前僅剩不到三千隻母龜得以返回出生地產卵。同樣的因素也造成澳洲赤蠵龜大量死於游往智利途中經過太平洋漁場

時的大量死亡。這恰可說明赤蠣龜數量較十年驟減前了百分之五十的原因。(資料來源:Oryx, Vol.29, No. 3, 1995, p.158)

四、紐、澳、大洋洲地區

馬爾地夫鯨鯊漁場關閉

馬爾地夫鯨鯊漁場因漁源日漸減少，季節性魚類經濟價值低，以及鮪魚業可能的經濟價值和觀光業的發展，而決定關閉鯨鯊漁場。(資料來源:Oryx, Vol.29, No. 3, 1995, p.163)

重要國際會議一覽表

時間	地點	主題	聯絡處
4-8 Sep, 1995	Palangka Raya, Central Kalimantan, Indonesia	International Symposium on the Biodiversity, Environmental Importance and Sustainability of Tropical Peat and Peatlands	Dr. Jack Rieley, Dept of Life Science, University of Nottingham, Nottingham, UK NG7 2RD.
11-14 Sep., 1995	Flagstaff, AZ, USA	The Second Southwestern Rare and Endangered Plant Conference	Dr. Joyce Maschinski, The Arboretum at Flagstaff, PO Box 670, Flagstaff, AZ 86002, USA
14-16 Sep., 1995	Seattle, WA, USA	1995 Annual Meeting of the Society for Ecological Restoration: Taking a Broader View	SER Conference Registration, 1207 Seminole Highway, Madison, WI 53711, USA
18-19 Sep., 1995	York, UK	The Second Southwestern Rare and Endangered Plant Conference	Dr. J. Warren, Dept. of Land Resources, Scottish Agricultural College, 581 King Street, Aberdeen, UK AB9 1UD.
25-26 Sep., 1995	Zurich, Switzerland	International Symposium: Conservation Biology and Landscape Ecology: The Scientific Basis of a National Biodiversity Conservation Strategy	Dr. W. Suter, Nature and Landscape Protection, Swiss Federal Institute of Technology Zurich, WSL, Postfach 8903, Birmensdorf, Switzerland

8-14 Oct., 1995	Malacca, Malaysia	International Conference on Wetlands and Development	Simon Nash, International Waterfowl and Wetlands Research Bureau, Slimbridge, Gloucester GL2 7BX, UK
4-23 Oct., 1995	Montreal, Canada	IUCN General Assembly (World Conservation Congress)	IUCN, Rue Mauverney 28, CH-1196 Gland, Switzerland. Tel: 4122 999 0001; Fax: 4122 999 0002
6-17 Nov., 1995	Jakarta, Indonesia	Second Conference of the Parties to the Convention on Biological Diversity	
19-23 Nov., 1995	Kuching, Sarawak Malaysia	International Conference on Wetlands and Development	Professor John Beaman, Institute of Biodiversity and Environmental Conservation, Universiti Malaysia Sarawak, 93400 Kota Samarahan, Sarawak, Malaysia. Tel: 60 82 671000; Fax: 60 82 672275
1-8 Jan., 1996	Tamil Nadu, India	The International Development Ethics Association: 4th International Conference on Ethics and Development, Globalization, Self-Determination and Justice in Development	Peter Penz, Faculty of Environmental Studies, York University, 4700 Keele Street, North York, Ontario, Canada M3J 1P3

新出版保育相關書籍

書名	作者(編者)	出版者
Techniques and Methods of Ethnobotany	David R. Given and Warwick Harris	Commonwealth Secretariat Publications, Marlborough House, Pall Mall, London SW1Y 5HX, UK.
Preparing to Plant Tropical Trees	K. A. Longman	Commonwealth Secretariat Publications, Marlborough House, Pall Mall, London SW1Y 5HX, UK.